

## **Cantando La Música**

### **Translation**

Canto, Estoy cantando la música. Lai lai lai...	I sing, I am singing the music.
Yo soy el canto, La melodía, La armonía, Encantadora.	I am the song, The melody, The harmony, Enchantress.
Yo soy el sueño Que está soñando Y respirando La Música. La la la...	I am the dream That is dreaming And breathing The Music.

### **Pronunciation**

a	like a in English father e.g., canto, cantando, melodía
e	when stressed, like a in English pay e.g., sueño when unstressed, like in English bet e.g., el,
i	like i in English machine, e.g., respirando, música
o	like o in English obey e.g., Canto, melodía, armonía
u	like u in English rule e.g., música
ñ	like the ni sound in the English word onion e.g., sueño, soñando
y	like ee in English feet
ai	like the English eye e. g., lai
oy	like the English word boy e.g., soy, estoy

The acute accent denotes word stress only.

### **Percussion notes:**

The percussion instruments are suggestions only and the conductor is encouraged to experiment with different sounds.

**Cantando La Música** was commissioned by the Southwestern Division of the American Choral Directors Association and written for the Children's Honor Choir, directed by Henry Leck, the Middle School Honor Choir, directed by Lynne Gackle and the High School Honor Choir, directed by Rodney Eichenberger, for a combined performance at their convention in Oklahoma City, March 15-18, 2000.

Michael D. Mendoza  
Bensalem, Pennsylvania  
October 29, 1999